

No. 4232

**UNITED STATES OF AMERICA
and
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
surplus agricultural commodities. London, 27 June
1957**

Official text: English.

Registered by the United States of America on 19 March 1958.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD**

**Échange de notes constituant un accord relatif aux surplus
agricoles. Londres, 27 juin 1957**

Texte officiel anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 19 mars 1958.

No. 4232. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND RELATING TO SURPLUS AGRICULTURAL COMMODITIES. LONDON, 27 JUNE 1957

I

The American Ambassador to the British Secretary of State for Foreign Affairs

THE FOREIGN SERVICE OF THE UNITED STATES OF AMERICA
EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

London, June 27, 1957

Sir :

I have the honor to refer to the discussions which have taken place between representatives of the Government of the United States of America and of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning the arrangements set out in the Exchange of Notes of the 5th of June, 1956,² as amended by the Exchange of Notes of the 13th of March, 1957,³ relating to the sale of tobacco by the United States Government and the construction of housing and/or community facilities by the United Kingdom Government.

During these discussions agreement was reached in the following terms :

1. The United States Government will make available dollar financing for the sale for sterling to the United Kingdom of \$2.2 million worth of citrus fruit.

2. The pounds sterling accruing to the United States Government from the sales of the citrus fruit mentioned in subparagraph 1. above will be utilized as follows :

- (a) ten percent for use by the United States Government for payment of United States obligations under Section 104 (f) of the Agricultural Trade Development and Assistance Act (Public Law 480);
- (b) the equivalent of \$300,000 for use by the United States Government for a joint cotton marketing and utilization project in the United Kingdom under Section 104 (a) of the Agricultural Trade Development and Assistance Act;

¹ Came into force on 27 June 1957 by the exchange of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 247, p. 205.

³ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 269, p. 378.

(c) the remainder as it accrues, and after item (b) above has been met in full, for the purpose provided for in paragraph 4 of the Memorandum of Understanding annexed to the United States Note of the 5th of June, 1956, i.e. the construction of military dependents' housing and/or community facilities.

3. The provisions of paragraphs 7 and 8 of the said Memorandum of Understanding shall apply to the sales of the citrus fruit.

I now have the honor to inform you that these understandings are acceptable to the Government of the United States of America, and to propose that, if they are also acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, the present Note, together with your reply in that sense, should be regarded as constituting an agreement between the two Governments in this matter which shall enter into force on this day's date.

Accept, Sir, the renewed assurance of my highest consideration.

John Hay WHITNEY

The Right Honorable Selwyn Lloyd, C.B.E., T.D., Q.C., M.P.
Secretary of State for Foreign Affairs
Foreign Office
London, S.W. 1

II

The British Secretary of State for Foreign Affairs to the American Ambassador

FOREIGN OFFICE

s.w. 1

June 27, 1957

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of your Note of today's date which reads as follows :

[See note I]

In reply I have to inform Your Excellency that the foregoing proposal is acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and that they agree that your Note together with this reply shall constitute an agreement between the two Governments which shall enter into force on this day's date.

I have the honour to be with the highest consideration,
Your Excellency's obedient Servant,

Selwyn LLOYD

His Excellency the Honourable John Hay Whitney